# Gen

## Chapter 5

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

| 1 | זֶה | סֵפֶר | תּוֹלְדֹת | אָדָם | בְּיוֹם | בְּרֹא | אֱלֹהִים | אָדָם | בִּדְמוּת | אֱלֹהִים | עָשָׂה | אֹתוֹ׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H2088 | | H8435 | H0121 | H3117 | | H0430 | H0120 | H1823 | H0430 | | H0853 |

এই বই হল আদম পরিবারের বিষয় নিয়ে□ ঈশ্বর নিজের ছাঁচে মানুষকে সৃষ্টি করেছিলেন□

| 2 | זָכָר | וּנְקֵבָה | בְּרָאָם | וַיְבָרֶךְ | אֹתָם | וַיִּקְרָא | אֶת־ | שְׁמָם | אָדָם | בְּיוֹם | הִבָּרְאָם׃ | ס |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H2145 | H5347 | | H1288 | H0853 | H7121 | H0853 | H8034 | H0120 | H3117 | | |

ঈশ্বর মানুষকে পুরুষ ও স্ত্রীরূপে সৃষ্টি করেছিলেন□ এবং সেই সৃষ্টির দিনে ঈশ্বর আশীর্বাদ করে তাদের নাম দিলেন “আদম□”

| 3 | וַיְחִי | אָדָם | שְׁלֹשִׁים | וּמְאַת | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | בִּדְמוּתוֹ | כְּצַלְמוֹ | וַיִּקְרָא | אֶת־ | שְׁמוֹ | שֵׁת׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H2421 | H0121 | H7970 | H3967 | H8141 | H3205 | H1823 | H6754 | H7121 | H0853 | H8034 | H8352 |

আদমের যখন □□□ বছর বয়স তখন তার আর একটি পুত্র হল□ পুত্রটিকে দেখতে হুবহু আদমের মতো□ আদম তার নাম রাখলেন শেথ□

| 4 | וַיִּהְיוּ | יְמֵי־ | אָדָם | אַחֲרֵי | הוֹלִידוֹ | אֶת־ | שֵׁת | שְׁמֹנֶה | מֵאֹת | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | בָּנִים | וּבָנוֹת׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H1961 | H3117 | H0121 | | H3205 | H0853 | H8352 | H8083 | H3967 | H8141 | H3205 | | H1323 |

শেথের জন্মের পর □□□ বছর আদম বেঁচেছিলেন□ এই সময়ের মধ্যে আদমের আরও পুত্রকন্যা হল□

| 5 | וַיִּהְיוּ | כָּל־ | יְמֵי | אָדָם | אֲשֶׁר־ | חַי | תְּשַׁע | מֵאוֹת | שָׁנָה | וּשְׁלֹשִׁים | שָׁנָה | וַיָּמֹת׃ | ס |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H1961 | H3605 | H3117 | H0121 | | H2425 | H8672 | H3967 | H8141 | H7970 | H8141 | H4191 | |

সুতরাং আদম মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ তারপর তাঁর মৃত্যু হল□

| 6 | וַיְחִי־ | שֵׁת | חָמֵשׁ | שָׁנִים | וּמְאַת | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | אֶת־ | אֱנוֹשׁ׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H2421 | H8352 | H2568 | H8141 | H3967 | H8141 | H3205 | H0853 | H0583 |

শেথের যখন □□□ বছর বয়স তখন তাঁর একটি পুত্র হয়□ তার নাম রাখা হয় ইনোশ□

| 7 | וַיְחִי־ | שֵׁת | אַחֲרֵי | הוֹלִידוֹ | אֶת־ | אֱנוֹשׁ | שֶׁבַע | שָׁנִים | וּשְׁמֹנֶה | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | בָּנִים | וּבָנוֹת׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H2421 | H8352 | | H3205 | H0853 | H0583 | H7651 | H8141 | H8083 | H3967 | H8141 | H3205 | | H1323 |

ইনোশের জন্মের পরে শেথ □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ ইতিমধ্যে শেথের আরও পুত্রকন্যা হয়□

| 8 | וַיִּהְיוּ | כָּל־ | יְמֵי־ | שֵׁת | שְׁתֵּים | עֶשְׂרֵה | שָׁנָה | וּתְשַׁע | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיָּמֹת׃ | ס |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | H1961 | H3605 | H3117 | H8352 | H8147 | H6240 | H8141 | H8672 | H3967 | H8141 | H4191 | |

সুতরাং শেথ বেঁচেছিলেন মোট □□□ বছর□ তারপর তাঁর মৃত্যু হয়□

| 9 | וַיְחִי | אֱנוֹשׁ | תִּשְׁעִים | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | אֶת־ | קֵינָן׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — | — | — | — |
| | H2421 | H0583 | H8673 | H8141 | H3205 | H0853 | H7018 |

ইনোশের যখন □□ বছর বয়স তখন তাঁর কৈনন নামে একটি পুত্র হয়□

10

| וַיְחִי | אֱנוֹשׁ | אַחֲרֵי | הוֹלִידוֹ | אֶת־ | קֵינָן | חֲמֵשׁ | עֶשְׂרֵה | שָׁנָה | וּשְׁמֹנֶה | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | בָּנִים | וּבָנוֹת׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H2421 | H0583 | | H3205 | H0853 | H7018 | H2568 | H6240 | H8141 | H8083 | H3967 | H8141 | H3205 | | H1323 |

কৈননের জন্মের পর ইনোশ □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ ইতিমধ্যে তাঁর আরও পুত্রকন্যা হয়□

11

| וַיִּהְיוּ | כָּל־ | יְמֵי | אֱנוֹשׁ | חָמֵשׁ | שָׁנִים | וּתְשַׁע | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיָּמֹת׃ | ס |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H1961 | H3605 | H3117 | H0583 | H2568 | H8141 | H8672 | H3967 | H8141 | H4191 | |

সুতরাং ইনোশ মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ তারপর তাঁর মৃত্যু হয়□

12

| וַיְחִי | קֵינָן | שִׁבְעִים | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | אֶת־ | מַהֲלַלְאֵל׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| H2421 | H7018 | H7657 | H8141 | H3205 | H0853 | H4111 |

কৈননের □□ বছর বয়সে তাঁর মহললেল নামে একটি পুত্র হয়□

13

| וַיְחִי | קֵינָן | אַחֲרֵי | הוֹלִידוֹ | אֶת־ | מַהֲלַלְאֵל | אַרְבָּעִים | שָׁנָה | וּשְׁמֹנֶה | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | בָּנִים | וּבָנוֹת׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H2421 | H7018 | | H3205 | H0853 | H4111 | H0705 | H8141 | H8083 | H3967 | H8141 | H3205 | | H1323 |

মহললেলের জন্মের পর কৈনন □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ ইতিমধ্যে কৈননের আরও পুত্রকন্যা হয়□

14

| וַיִּהְיוּ | כָּל־ | יְמֵי | קֵינָן | עֶשֶׂר | שָׁנִים | וּתְשַׁע | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיָּמֹת׃ | ס |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H1961 | H3605 | H3117 | H7018 | H6235 | H8141 | H8672 | H3967 | H8141 | H4191 | |

সুতরাং কৈনন মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ তারপর তাঁর মৃত্যু হয়□

15

| וַיְחִי | מַהֲלַלְאֵל | חָמֵשׁ | שָׁנִים | וְשִׁשִּׁים | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | אֶת־ | יָרֶד׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H2421 | H4111 | H2568 | H8141 | H8346 | H8141 | H3205 | H0853 | H3382 |

মহললেলের যখন □□ বছর তখন তাঁর যেরদ নামে একটি পুত্র হয়□

16

| וַיְחִי | מַהֲלַלְאֵל | אַחֲרֵי | הוֹלִידוֹ | אֶת־ | יֶרֶד | שְׁלֹשִׁים | שָׁנָה | וּשְׁמֹנֶה | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיּוֹלֶד | בָּנִים | וּבָנוֹת׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H2421 | H4111 | | H3205 | H0853 | H3382 | H7970 | H8141 | H8083 | H3967 | H8141 | H3205 | | H1323 |

যেরদের জন্মের পর মহললেল □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ ইতিমধ্যে তাঁর আরও পুত্রকন্যা হয়□

17

| וַיִּהְיוּ | כָּל־ | יְמֵי | מַהֲלַלְאֵל | חָמֵשׁ | וְתִשְׁעִים | שָׁנָה | וּשְׁמֹנֶה | מֵאוֹת | שָׁנָה | וַיָּמֹת׃ | ס |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H1961 | H3605 | H3117 | H4111 | H2568 | H8673 | H8141 | H8083 | H3967 | H8141 | H4191 | |

সুতরাং মহললেল মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ তারপর তাঁর মৃত্যু হয়□

18 וַֽיְחִי־ (H2421) יֶ֕רֶד (H3382) שְׁתַּ֧יִם (H8147) וְשִׁשִּׁ֛ים (H8346) שָׁנָ֖ה (H8141) וּמְאַ֣ת (H3967) שָׁנָ֑ה (H8141) וַיּ֖וֹלֶד (H3205) אֶת־ (H0853) חֲנֽוֹךְ׃ (H2585)

> যেরদের যখন □□□ বছর বয়স তখন তাঁর হনোক নামে একটি পুত্র হয়□

19 וַֽיְחִי־ (H2421) יֶ֗רֶד (H3382) אַֽחֲרֵי֙ הוֹלִיד֣וֹ (H3205) אֶת־ (H0853) חֲנ֔וֹךְ (H2585) שְׁמֹנֶ֥ה (H8083) מֵא֖וֹת (H3967) שָׁנָ֑ה (H8141) וַיּ֥וֹלֶד (H3205) בָּנִ֖ים וּבָנֽוֹת׃ (H1323)

> হনোকের জন্মের পর যেরদ □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ ইতিমধ্যে তাঁর আরও পুত্রকন্যা হয়□

20 וַיִּֽהְיוּ֙ (H1961) כָּל־ (H3605) יְמֵי־ (H3117) יֶ֔רֶד (H3382) שְׁתַּ֤יִם (H8147) וְשִׁשִּׁים֙ (H8346) שָׁנָ֔ה (H8141) וּתְשַׁ֥ע (H8672) מֵא֖וֹת (H3967) שָׁנָ֑ה (H8141) וַיָּמֹֽת׃ (H4191) פ

> সুতরাং যেরদ মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ তারপর তাঁর মৃত্যু হয়□

21 וַֽיְחִ֣י (H2421) חֲנ֔וֹךְ (H2585) חָמֵ֥שׁ (H2568) וְשִׁשִּׁ֖ים (H8346) שָׁנָ֑ה (H8141) וַיּ֖וֹלֶד (H3205) אֶת־ (H0853) מְתוּשָֽׁלַח׃ (H4968)

> হনোকের যখন □□ বছর বয়স তখন মথূশেলহ নামে তাঁর একটি পুত্র হয়□

22 וַיִּתְהַלֵּ֨ךְ (H1980) חֲנ֜וֹךְ (H2585) אֶת־ (H0854) הָֽאֱלֹהִ֗ים (H0430) אַֽחֲרֵי֙ הוֹלִיד֣וֹ (H3205) אֶת־ (H0853) מְתוּשֶׁ֔לַח (H4968) שְׁלֹ֥שׁ (H7969) מֵא֖וֹת (H3967) שָׁנָ֑ה (H8141) וַיּ֥וֹלֶד (H3205) בָּנִ֖ים וּבָנֽוֹת׃ (H1323)

> মথূশেলহর জন্মের পর হনোক আরও □□□ বছর ঈশ্বরের সঙ্গে পদচারণা করেন□ ইতিমধ্যে তাঁর আরও পুত্রকন্যা হয়□

23 וַיְהִ֖י (H1961) כָּל־ (H3605) יְמֵ֣י (H3117) חֲנ֑וֹךְ (H2585) חָמֵ֤שׁ (H2568) וְשִׁשִּׁים֙ (H8346) שָׁנָ֔ה (H8141) וּשְׁלֹ֥שׁ (H7969) מֵא֖וֹת (H3967) שָׁנָֽה׃ (H8141)

> সুতরাং হনোক মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□

24 וַיִּתְהַלֵּ֥ךְ (H1980) חֲנ֖וֹךְ (H2585) אֶת־ (H0854) הָֽאֱלֹהִ֑ים (H0430) וְאֵינֶ֕נּוּ (H0369) כִּֽי־ לָקַ֥ח (H3947) אֹת֖וֹ (H0853) אֱלֹהִֽים׃ (H0430) פ

> একদিন হনোক ঈশ্বরের সঙ্গে পদচারণা করতে করতে অদৃশ্য হয়ে গেলেন□ ঈশ্বর তাঁকে নিয়ে নিলেন□

25 וַיְחִ֣י (H2421) מְתוּשֶׁ֔לַח (H4968) שֶׁ֧בַע (H7651) וּשְׁמֹנִ֛ים (H8084) שָׁנָ֖ה (H8141) וּמְאַ֣ת (H3967) שָׁנָ֑ה (H8141) וַיּ֖וֹלֶד (H3205) אֶת־ (H0853) לָֽמֶךְ׃ (H3929)

> মথূশেলহর যখন □□□ বছর বয়স তখন তাঁর লেমক নামে একটি পুত্র হয়□

26 וַֽיְחִ֣י (H2421) מְתוּשֶׁ֗לַח (H4968) אַֽחֲרֵי֙ הוֹלִיד֣וֹ (H3205) אֶת־ (H0853) לֶ֔מֶךְ (H3929) שְׁתַּ֤יִם (H8147) וּשְׁמוֹנִים֙ (H8084) שָׁנָ֔ה (H8141) וּשְׁבַ֥ע (H7651) מֵא֖וֹת (H3967) שָׁנָ֑ה (H8141) וַיּ֥וֹלֶד (H3205) בָּנִ֖ים וּבָנֽוֹת׃ (H1323)

> লেমকের জন্মের পর মথূশেলহ □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ ইতিমধ্যে তাঁর আরও পুত্রকন্যা হয়□

27 וַיִּהְיוּ כָּל־ יְמֵי מְתוּשֶׁלַח תֵּשַׁע וְשִׁשִּׁים שָׁנָה וּתְשַׁע מֵאוֹת שָׁנָה וַיָּמֹת׃ פ

H1961 H3605 H3117 H4968 H8672 H8346 H8141 H8672 H3967 H8141 H4191

> সুতরাং মথূশেলহ মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ তারপর তাঁর মৃত্যু হয়□

28 וַיְחִי־ לֶמֶךְ שְׁתַּיִם וּשְׁמֹנִים שָׁנָה וּמְאַת שָׁנָה וַיּוֹלֶד בֵּן׃

H2421 H3929 H8147 H8084 H8141 H3967 H8141 H3205

> লেমকের যখন □□□ বছর বয়স তখন তাঁর একটি পুত্র হল□

29 וַיִּקְרָא אֶת־ שְׁמוֹ נֹחַ לֵאמֹר זֶה יְנַחֲמֵנוּ מִמַּעֲשֵׂנוּ וּמֵעִצְּבוֹן יָדֵינוּ מִן־ הָאֲדָמָה אֲשֶׁר אֵרְרָהּ יְהוָה׃

H7121 H0853 H8034 H5146 H0559 H2088 H5162 H4639 H6093 H3027 H0127 H0779 H3068

> লেমক পুত্রের নাম রাখলেন নোহ□ তিনি বললেন□ “ঈশ্বর ভূমিকে অভিশাপ দিয়েছেন বলে কৃষকরূপে আমাদের কঠোর পরিশ্রম করতে হয়□ কিন্তু নোহ আমাদের বিশ্রাম দেবে□”

30 וַיְחִי־ לֶמֶךְ אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־ נֹחַ חָמֵשׁ וְתִשְׁעִים שָׁנָה וַחֲמֵשׁ מֵאֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃

H2421 H3929 H3205 H0853 H5146 H2568 H8673 H8141 H2568 H3967 H8141 H3205 H1323

> নোহের জন্মের পর লেমক □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ ইতিমধ্যে তাঁর আরও পুত্রকন্যা হয়□

31 וַיְהִי כָּל־ יְמֵי־ לֶמֶךְ שֶׁבַע וְשִׁבְעִים שָׁנָה וּשְׁבַע מֵאוֹת שָׁנָה וַיָּמֹת׃ ס

H1961 H3605 H3117 H3929 H7651 H7657 H8141 H7651 H3967 H8141 H4191

> সুতরাং লেমক মোট □□□ বছর বেঁচেছিলেন□ তারপর তাঁর মৃত্যু হয়□

32 וַיְהִי־ נֹחַ בֶּן־ חֲמֵשׁ מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד נֹחַ אֶת־ שֵׁם אֶת־ חָם וְאֶת־ יָפֶת׃

H1961 H5146 H2568 H3967 H8141 H3205 H5146 H0853 H8035 H0853 H2526 H0853 H3315

> নোহর □□□ বছর বয়সে শেম□ হাম এবং যেফৎ নামে তিনটি পুত্র হয়□